



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
20 March 2011
Russian
Original: Arabic

**Генеральная Ассамблея
Шестьдесят пятая сессия
Пункты 36 и 83 повестки дня
Положение на Ближнем Востоке
Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты,
безопасности и охраны дипломатических и консульских
представительств и представителей**

**Совет Безопасности
Шестьдесят шестой год**

**Идентичные письма Постоянного представителя Ливана
при Организации Объединенных Наций от 19 марта
2011 года на имя Генерального секретаря
и Председателя Совета Безопасности**

По поручению правительства моей страны настоящим препровождаю жалобу на действия ливийского режима, по приказу которого группы неизвестных совершили нападение на посольство Ливана на западе Триполи (см. приложение).

Буду признателен, если настоящее письмо и приложение к нему будут опубликованы в качестве документа шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 36 и 83 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Наваф Салам
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к идентичным письмам Постоянного
представителя Ливана при Организации Объединенных
Наций от 19 марта 2011 года на имя Генерального секретаря
и Председателя Совета Безопасности**

Ливанская Республика

Министерство иностранных дел и эмигрантов

В пятницу, 18 марта 2011 года, в 19 ч. 40 м. группы неизвестных, контролируемые ливийским режимом, совершили нападение на посольство Ливана на западе Триполи. Эти группы, прибывшие на десятках автомобилей, взломали двери на первом этаже здания и разграбили имущество посольства. Они попытались также взломать двери, ведущие на второй этаж. Затем они поднялись на крышу здания и сбросили флаг Ливана, который затем был сожжен на улице, а вместо него был водружен флаг Ливии. Этот налет представляет собой вопиющее нарушение неприкосновенности посольства Ливана и положений Венской конвенции о дипломатических сношениях и свидетельствует о том, до какой степени ливийский режим пренебрегает международными документами и нормами, которые обязывают его обеспечивать безопасность дипломатических представительств. Эти агрессивные действия совершены в ответ на работу, проводимую Ливаном в его качестве представителя Группы арабских государств в Совете Безопасности в соответствии с мандатом, определенным в резолюции, принятой на заседании Совета Лиги арабских государств на уровне министров. После этой резолюции были приняты резолюции Совета Безопасности 1970 (2011) и 1973 (2011), осуществление которых позволит защитить гражданское население Ливии от кампании насилия, развернутой режимом Каддафи в нарушение международного права и международного гуманитарного права.
